

Distr.: General
19 December 2019
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩ موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم بشأن رسائل ممثل النظام السوري والملاحظات التي أدلى بها في جلسات الجمعية العامة ومجلس الأمن، والتي ترد قائمة بما طي هذه الرسالة (انظر المرفق). إن تركيا ترفض رفضاً قاطعاً المزاعم الوهمية والواهية الواردة في تلك الرسائل والملاحظات. فتلك الجهود العقيمة تهدف إلى صرف انتباه المجتمع الدولي عن استمرار هذا النظام في ارتكاب الجرائم ورفضه المشاركة بصورة بناءة في العملية السياسية. وتبين زيادة الهجمات على المدنيين مؤخراً في منطقة تخفيف التوتر في إدلب في انتهاك لمذكرة سوتشي وأساليب المماثلة التي تجلت في جنيف النوايا الحقيقية للنظام السوري. غير أن هذا النظام لا يمكن أن يجعل المجتمع الدولي يتغاضى عن الفظائع التي يقترفها والتي تشكل جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية.

وتلتزم تركيا التزاماً تاماً بالسلامة الإقليمية لسوريا وسيادتها ووحدها وتتعهد في كل ما تقوم به من أعمال بهذه المبادئ. وتركيا، شأنها شأن أي عضو آخر في الأمم المتحدة، لها الحق في ممارسة حقها الطبيعي في الدفاع عن النفس المنبثق عن ميثاق الأمم المتحدة، لمواجهة الأخطار التي تهدد أمنها القومي. لقد فقد النظام السوري وممثلوه شرعيتهم منذ وقت طويل. وما زال هذا النظام السبب الجذري لجميع المشاكل الناجمة عن النزاع السوري، وسوف يُجاسَب على جرائمه.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فريدون ه. سينيرلي أوغلو

الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩ الموجهة إلى رئيسة مجلس الأمن
من الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة

الرسائل

S/2019/462	رسالة مؤرخة ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٩
PM/2019/198	رسالة مؤرخة ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٩
PM/2019/206	رسالة مؤرخة ٣ تموز/يوليه ٢٠١٩
PM/2019/229	رسالة مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٩
S/2019/599	رسالة مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٩
S/2019/651	رسالة مؤرخة ٩ آب/أغسطس ٢٠١٩
PM/2019/259	رسالة مؤرخة ١٩ آب/أغسطس ٢٠١٩
S/2019/677	رسالة مؤرخة ٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٩
S/2019/710	رسالة مؤرخة ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩
S/2019/730	رسالة مؤرخة ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩
S/2019/806	رسالة مؤرخة ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩
S/2019/831	رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩
S/2019/856	رسالة مؤرخة ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩
S/2019/929	رسالة مؤرخة ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩

الملاحظات المدلى بها أمام مجلس الأمن

- ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٩، إحاطة مجلس الأمن بشأن الحالة في الشرق الأوسط
- ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة الإنسانية في سوريا
- ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة السياسية في سوريا
- ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة الإنسانية في سوريا
- ٢ آب/أغسطس ٢٠١٩، مناقشة مجلس الأمن المفتوحة بشأن الأطفال والنزاع المسلح
- ٧ آب/أغسطس ٢٠١٩، إحاطة مجلس الأمن بشأن الحالة في الشرق الأوسط
- ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٩، مناقشة مجلس الأمن بشأن موضوع "صون السلام والأمن الدوليين: التحديات التي تعترض تحقيق السلام والأمن في الشرق الأوسط"
- ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة الإنسانية/السياسية في سوريا
- ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة الإنسانية في سوريا
- ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة السياسية في سوريا
- ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة الإنسانية في سوريا
- ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الأسلحة الكيميائية في سوريا

١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة الإنسانية في سوريا

٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩، جلسة مجلس الأمن بشأن الحالة السياسية في سوريا

الملاحظات المدلى بها أمام الجمعية العامة

٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، المناقشة العامة للجمعية العامة
